

Brugsanvisning Gansow CT 110



1. Indholdsfortegnelse

1.	INDHOLDSFORTEGNELSE	2
2.	GENEREL INFORMATION	3
2.1	OMFANGET AF MANUALEN	3
2.2	IDENTIFIKATION AF MASKINEN	4
2.3	DOKUMENTER VEDLAGT MASKINEN	4
3.	TEKNISKE INFORMATIONER	4
3.1	GENEREL BESKRIVELSE	4
3.2	SIGNATURFORKLARING	5
3.3	FAREZONE	5
4.	SIKKERHEDSINFORMATION	5
4.1	SIKKERHEDSSTANDARDE	5
5.	ANVENDELSE OG INSTALLATION	7
5.1	LØFT OG TRANSPORT AF DEN INDPAKKEDE MASKINE	7
5.2	TJEK MASKINEN VED LEVERING	8
5.3	UDPAKNING	8
5.4	BATTERIER	8
5.4.1	Batterier: forberedelse.....	9
5.4.2	Batterier: Installation og tilslutning.....	9
5.5	BATTERILADNING (MODELLER MED BATTERI)	10
5.5.1	Vælg batteriladning.....	10
5.5.2	Tilslut batterilader.....	10
5.6	LØFT OG BRUG AF MASKINEN	10
6.	PRAKTISK GUIDE FOR BRUGEREN	10
6.1	KONTROLPANEL - BESKRIVELSE	10
6.2	INSTALLERING OG JUSTERING AF SUGEFOD	11
6.3	TILPASNING OG UDSKIFTNING AF BØRSTERNE/DRIVSKIVERNE	11
6.4	RENGØRINGSMIDLER - BRUG	12
6.5	OPSÆTNING AF MASKINEN	12
6.6	TILPASNING AF KØREPOSITION	13

6.7 ARBEJD	13
Tøm snavsevandstanken:	15
Tøm rentvandstanken:	15
7. PERIODER HVOR MASKINEN IKKE ER I BRUG	15
8. VEDLIGEHOJDELSE OG OPLADNING AF BATTERIERNE	16
8.1 PROCEDURER FOR OPLADNING AF BATTERI LEVERET AF PRODUCENTEN	16
8.2 PROCEDURER FOR OPLADNING MED EN EKSTERN BATTERILADER	16
9. VEDLIGEHOJDELSINSTRUKTIONER	16
9.1 VEDLIGEHOJ - GENERELLE REGLER.....	16
9.2 RUTINE VEDLIGEHOJDELSE.....	17
9.2.1 Luftsugfilter og flydeprop: rengøring	17
9.2.2 Rengøring af rengøringsopløsningsfilter	17
9.2.3 Sugelæber: udskiftning	17
9.2.4 Sikringer: udskiftning (modeller med batteri).....	18
9.3 PERIODISK VEDLIGEHOJDELSE	18
9.3.1 Daglig vedligeholdelse	18
9.3.2 Ugentlig vedligeholdelse	18
9.3.3 Halvårlig vedligeholdelse.....	18
10 FEJLFINDING	19
10.1 HVORDAN MAN OVERVINDER EVENTUELLE FEJLMEDDELELSER.....	19
Rengøringsvandet bliver ved med at løbe.....	19
Rengøringsvandet stopper under arbejdet.....	19
Sugelæben rengører eller suger ikke godt nok.....	20
Akkumulatorsyren i batteriet, har en støvet farve	22
10.2 FEJLKODER/ALARMER	23
10.3. ALARMER PÅ PANEL FOR MOTORDREJET	24

2. Generel information



Læs denne manual grundigt før maskinen tages i brug¹.

2.1 Omfanget af manualen

Denne manual er blevet udarbejdet af producenten og er en integreret del af maskinen. Den forklarer formålet med maskinen og indeholder alle nødvendige informationer for brugeren.

Til denne manual hører en vejledning for vedligeholdelse som kan bruges af mennesker, der er teknisk ansvarlig for vedligeholdelsen.

En konstant overvågning og vedligeholdelse af manualen sikrer fokus på sikkerhed, lave omkostninger, kvalitet og længere levetid på maskinen. En overtrædelse af reglerne kan forårsage skade på mennesker, gulv og miljø.

For at finde overskrifterne hurtigt henviser vi til indholdsfortegnelsen i denne manual.

¹ Definitionen af "maskine" dækker over de maskiner, denne manual gælder for.

Ting som ikke bør overses er skrevet med fed skrift og illustreret med symboler. Symboler er forklaret nedenfor.

! FARE

Til advarsel om fare som kan resultere i alvorlig tilskadekomst eller død.

👉 VIGTIGT

Til advarsel om fare som kan resultere i alvorlig tilskadekomst på maskinen, miljøet eller give økonomisk tab.

i INFORMATION

Særlig vigtig vejledning.

Producenten har til opgave hele tiden at være på forkant med opdateringer af produktet, og producenten kan derfor uden videre varsel foretage ændringer på maskinen. Selv om din maskine ikke ligner den illustrerede i denne manual, garanteres sikkerhed og information.

2.2 Identifikation af maskinen

Nummerskiltet (fig. B, ref 8), som sidder under af maskinen, viser følgende informationer:

- Model;
- Tilslutning;
- Total normeret ydelse;
- Serie nr. (registreringsnummer);
- Produktionsår;
- Vægt ved fuld belastning;
- Max hældning maskinen kan klare;
- Stregkode med serienummer;
- Producentens navn.

2.3 Dokumenter vedlagt maskinen

- Brugsanvisning;
- Garantibevis;
- Certifikat iht. EC.

3. Tekniske informationer

3.1 Generel beskrivelse

Maskinen er en skuremaskine som kan bruges i private og industrielle miljøer til skuring, vask og tørring af flader, vandrette, glatte eller moderate hårde overflader med jævn overflade og fri for forhindringer.

Maskinen lægger en tilstrækkelig dosering af rent vand og rengøringsmiddel og skurer med det på gulvet for at fjerne skidt. Vælg med omhu det rette rengøringsmiddel og børster (eller slidbørster). Maskinen kan indstilles til alle slags gulve og skidt.

Med det flydende sugesystem indbygget i maskinen kan gulvene også tørres efter brug. Tørringen foregår via undertrykket i snavsevandstanken og genereres af sugemotoren. Gulvrengøringen, tilknyttet tanken, opsamler det beskidte vand.

3.2 Signaturforklaring

Hovedparten af maskinens dele er følgende (fig. B):

- Rentvandstank med rengøringsmiddel (fig. B, ref. 1): bruges for at sikre et miks af rent vand og rengøringsmiddel;
- Snavsevandstanken (fig. B, ref. 2): bruges til at opsamle det beskidte vand som bliver suget op fra gulvet under gulvvasken;
- Kontrolpanel (fig. B, ref. 3);
- Forstykke (fig. B, ref. 4): Hovedparten repræsenteres af børsterne (fig. B, ref. 5), som cirkulerer blandingen af rent vand og rengøringsmiddel ud på gulvet og fjerner skidt;
- Skuredel (eller sugefod, fig. B, ref. 6): brugt til at skure og tørre gulvet, suger vandet op, der er spredt på gulvet;
- Rum til det koncentrerede rengøringsmiddel (tilvalg) (fig. C, ref. 1)
- Batterirum (fig. C, ref. 2)
- Batterilader (tilvalg) (fig. C. ref. 3)

3.3 Farezone

A -**Tank del**: i kontakt med bestemte rengøringsmidler er der risiko for irritation på øjnene, huden og slimhinder. Der er risiko i forbindelse med fjernelse af skidt fra miljøer (bakterier og kemiske stoffer). Risiko for knusning mellem rentvandstank og snavsevandstank, hvis rentvandstanken er udskiftet med snavsevandstanken.

B -**Kontrolpanelet**: Risiko for kortslutninger.

C -**Bunden af vaskehovedet**: Risiko forårsaget af børsterotationen.

D -**Bagerste hjul**: Risiko for knusning mellem hjulet og understellet.

E -**Batterikammeret**: (placeret inden i rentvandstanken): risiko for kortslutning mellem batteri polerne og brint under batteriladning.

4. Sikkerhedsinformation

4.1 Sikkerhedsstandarder



Læs brugsanvisningen grundigt igennem inden opstart, brug, vedligeholdelse, rutine tjek eller andre arbejds gange med maskinen.

👉 VIGTIGT

Hold dig til instruktionerne nævnt i denne brugsanvisning (specielt dem vedrørende fare og advarsler) og observer beskyttelsespladerne, der sidder på maskinen.

Producenten tager ikke ansvar for skader på personer eller ting, som er forårsaget som følge af, at man ikke har taget forbehold for ting nævnt i denne brugsanvisning.

Maskinen må kun bruges af oplært personale, som har vist deres evner og er blevet oplært i brugen af maskinen.

Personer under 18 år må ikke bruge maskinen.

Denne maskine må ikke bruges til andet formål end det den er fremstillet til. Vurder bygningen, hvor maskinen skal bruges (fx medicinale, kemiske virksomheder, hospitaler etc.) og respekter de regler og forholdsregler, der må tages.

Anvend ikke maskinen på områder der ikke er oplyste, på områder hvor der er mulighed for eksplosioner, på offentlige veje, i nærheden af snavs, som er skadeligt for helbredet eller i ikke-egnede miljøer.

En tilpas temperatur for maskinen ligger mellem +4 og +35°C. Når maskinen står stille kan temperaturen ligge mellem +0 og +50°C.

Fugtigheden på maskinen under alle forhold varierer mellem 30 og 95%. Brug aldrig og sug aldrig brandfarlige eller eksplosive væsker op (fx benzin, fyringsolie osv.) eksplosive luftarter, tørt støv, syre og opløsningsmidler (for eksempel opløsningsmidler til maling, acetone osv.) – også selv om det er fortyndet. Sug aldrig gløder eller hvidglødende genstande op.

Brug ikke maskinen på hældninger eller ramper højere end 16%. I tilfælde af mindre hældninger må maskinen ikke bruges tværgående. Brug maskinen med ekstrem forsigtighed og kør ikke i bakgear. Kører man langs med ramper eller hældninger skal man være opmærksom på ikke at vælte eller køre med ukontrolleret hastighed. Kør udelukkende over ramper og trin med børstehoved og sugefod løftet.

Parker aldrig maskinen på en hældning.

Efterlad aldrig maskinen med motoren tændt ubevogtet. Efterlad kun maskinen når motoren er slukket. Vær sikker på, at maskinen ikke kan bevæge sig tilfældigt og afbryd den.

Når du bruger maskinen skal du gøre opmærksom på maskinen overfor andre mennesker og børn.

Brug ikke maskinen til at transportere/bære mennesker og ting eller til at slæbe ting. Træk ikke maskinen.

Efterlad ikke ting på maskinen.

Spær ikke for udluftningshul og hul for varmfordelingen.

Fjern ikke, ændre ikke og undgå ikke sikkerhedsanordningerne.

Varierede og ubehagelige erfaringer viser, at brugeren af maskinen der bærer diverse dele kan komme ud for alvorlige ulykker. Før påbegyndelse af arbejdet bør du derfor fjerne smykker, ure, slips og lign.

Tag altid individuelle sikkerhedsforbehold. Sikkerhedstøj/overalls, skridsikre, vandtætte sko, gummihandsker, beskyttelsesbriller og –hætte, ansigtsmaske for at beskytte åndedrætsorganerne.

Sæt ikke hænderne ind mellem bevægelige dele.

Brug ikke andre rengøringsmidler end dem, der er anvist. Hold dig til instruktionerne og sikkerhedsreglerne. Hold rengøringsmidler på sikre steder, utilgængelige for børn. I tilfælde af, at rengøringsmidler kommer i kontakt med øjet, skylles øjet straks og vaskes øjeblikket med rigeligt vand. Hæver øjet op, kontaktes straks en læge.

Vær sikker på at tilslutningsstikkene til batteriladerne er jordforbundet og beskyttet med magnetiske knapper og uensheder.

Vær sikker på, at de elektriske karakteristika for maskinen (volt, frekvens, effektforbrug) er det samme som indikeret på nummerskiltet. Det er fundamentalt at observere producentens instruktioner og rette sig efter lovgivningen. Hold altid batterierne tørre og rene for at undgå lækage. Hold batterierne fri for snavs og metal støv.

Efterlad ikke værktøj på batterierne, da der er risiko for kortslutninger og lækage.

Husk brugen af batterisyre. Hold dig til sikkerhedsinstruktionerne.

I nærheden af magnetiske områder/felter, kan der forekomme påvirkninger på det

elektroniske kontrolpanel.

Vask aldrig maskinen med vandstråle.

De brugte væsker indeholder rengøringsmiddel, desinfektion, vand, organisk og uorganisk materiale som genbruges under arbejdet. Bortskaffelse foretages i henhold til lovgivning.

I tilfælde af nedbrud og/eller forkert anvendelse af maskinen, sluk den straks (hovedkontakten) og pil ikke ved den. Kontakt den tekniske konsulent fra producenten/leverandøren.

Al vedligeholdelse skal foregå i tilstrækkelig oplyste områder og kun efter at have frakoblet maskinen og batteriet.

Få al elektrisk arbejde og reparationer (specielt de nævnte i denne brugsanvisning) udført af en autoriseret person.

Det anbefales at bruge originale dele og reservedele leveret af producenten for at bevare sikkerheden og stabiliteten. Brug ikke dele flyttet fra andre maskiner eller udstyr.

Maskinen er fremstillet til at kunne køre i ca. 10 år fra produktionsdato, som kan ses på nummerskiltet. Efter denne tid, uanset om maskinen er blevet brugt eller ej, skal det overvejes om maskinen skal skrottes, og i så fald skal det gøres efter lovgivningerne på området.

- maskinen skal frakobles fra dens hovedkontakter og tømmes for væsker og rengøres
- maskinen er klassificeret som RAEE type affald og er underlagt regulativet (2002/96/CE RAEE). Maskinen skal bortskaffes fra almindeligt affald og i henhold til love og regulativer.



Specielt affald. Skal ikke bortskaffes med almindeligt affald.

Alternativt kan maskinen sendes til producenten for grundigt eftersyn. Hvis maskinen ikke bruges, anbefales det at fjerne batterierne fra maskinen og deponere den på en godkendt modtagestation.

Samtidig anbefales det at gøre maskinen harmløs, sådan at forstå at maskinen ikke bliver farlig for børn at komme i nærheden af, hvis de skulle finde på at bruge den i forbindelse med leg.

5. Anvendelse og installation

5.1 Løft og transport af den indpakkede maskine

👉 VIGTIGT

I alle løftesituationer, vær sikker på at maskinen er blevet ordentligt fæstnet til pallen for at undgå den vælter eller der sker hændelige uheld.

Pålæsning/aflæsning skal foregå på et tilstrækkeligt oplyst område.

Maskinen, som fra producentens side af, er blevet pakket på en træpalle skal under aflæsning/pålæsning behandles med omhu (i henhold til ECC udbud 89/392/CEE og efterfølgende ændringer) indtil den når frem til brugeren.

Skurebørsterne er pakket i kartonnage uden en palle.

Den indpakkede maskine kan kun løftes med en gaffeltruck. Behandl den med omhu for

at undgå stød eller at den vælter.

5.2 Tjek maskinen ved levering

Tjek ved leveringen at indpakningen og maskinen ikke er beskadiget. I tilfælde af beskadigelser bedes man informere fragtmændene herom før man accepterer varen for at bibeholde retten til reklamation eller refusion.

5.3 Udpakning

👉 VIGTIGT

Ved udpakning af maskinen skal brugeren udstyres med nødvendigt tilbehør (eks. Handsker, beskyttelsesbriller osv.) for at undgå uheld.

Pak maskinen ud på følgende måde:

- Skær/klip og fjern plastik remme med saks eller tang;
- fjern kassen;
- afhængig af modellen: Fjern metalklammer eller skær plastik stropperne over, som sidder forbundet med pallen over maskinen;
- Lad maskinen glide ned af pallen på et skråt plan og skub maskinen baglæns;
- Pak børsterne og gummiskraberne ud;
- Rengør maskinen på ydersiden – vær opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne;
- Når maskinen er pakket ud kan batterierne installeres.

Hvis muligt bør indpakningen gemmes, så den kan bruges igen i tilfælde af, at maskinen skal sendes til service eller reparation.

Ellers sendes indpakningen til godkendt modtagestation for affald.

! FARE

Fravigelser fra de omtalte regler kan pådrage skade på personer og ting – og i sådanne tilfælde gælder garantien ikke.

5.4 Batterier

På denne maskine kan bruges to typer batterier:

- **Vådbatteri:** disse batterier kræver et periodisk tjek af akkumulatorvæske. Når nødvendigt; fyld destilleret vand på indtil pladerne er dækket (maks. 5 mm over pladerne)
- **Gelbatteri:** disse batterier kræver ingen vedligeholdelse.

De tekniske specifikationer skal stemme overens med dem angivet på tegningerne på maskinens oversigt over tekniske data. Brugen af større batterier kan forårsage alvorlige problemer på styringen af maskinen og overophedning af børstemotoren, hvorimod mindre batterier blot kræver hyppigere opladning.

Hold batterierne opladet, tørre og rene, og med stramme forbindelser.

! INFORMATION

Følg nedenstående instruktion for at installere maskinens batterier på kontrolpanelet.

1. Sluk maskinen ved at dreje om med nøglen (fig. A, ref. 6) til position 0.
2. Tryk på advarselsknappen (fig. A, ref. 10) (den røde lampe lyser)

3. Hold knapperne (fig. A, ref. 2) nede og tryk samtidig på advarselknappen (fig. A, ref. 10) (den røde lampe går ud). Hold knapperne nede (fig. A, ref. 2) indtil "tip A", "tip G" fremkommer på displayet.
4. Brug knappen (fig. A, ref. 3) for at vælge den type batterier, der er installeret. "tip A" vådbatterier, "tip G" gel batterier.

Gem valget ved at trykke på advarselknappen (fig. A, ref. 10).

5.4.1 Batterier: forberedelse

! FARE

Under installering eller vedligeholdelse af batterierne skal bæres nødvendigt sikkerhedsudstyr som handsker, briller, overalls osv. for at undgå skader. Holdes væk fra antændelseskilder, åben ild. Kortslut ikke batteripolerne, da det kan forårsage gnister eller røg.

Batterierne er normalt påfyldt syre og klar til brug.

Hvis der skal bruges batterier uden syre skal de inden brug gøres aktive som følger:

- efter at have taget batteristikkene af, fyld op med svovlsyreblending indtil cellerne er dækket (fyld hver del op mindst to gange);
- lad dem hvile i ca. 4-5 timer for at lade luftboblerne komme til overfladen og pladerne absorbere elektrolytterne;
- Tjek at niveauet af akkumulatorvæske stadig ligger over pladerne, ellers fyld op med en blanding af svovlsyre;
- Sæt propperne i igen;
- Isæt de opbevarede batterier på maskinen (følg proceduren nævnt nedenfor).

Det er nu nødvendigt at oplade igen inden maskinen startes. Følg vejledningen skrevet i vejledningen.

5.4.2 Batterier: Installation og tilslutning

! FARE

**Tjek at alle knapper på kontrolpanelet står i position "0" (off)
Tilslut kun klammerne markeret med symbolet "+" til de positive poler. Tjek ikke om batterierne er ladet ved at udløse gnister.
Følg vejledningen omhyggeligt, da kortslutning af batterier kan føre til eksplosioner.**

- 1) Vær sikker på at de to tanke er tomme (tøm dem; hvis nødvendigt: see tegning);
- 2) Løft rentvandstanken ved at løfte den bagud omkring 90°: På denne måde har du adgang til batterikammeret ovenfra;
- 3) Sæt batteriet i batterirummet.

👉 VIGTIGT

**Placer batterierne efter deres vægt.
Positive og negative poler har forskellige diametre.**

- 4) Med hensyn til tidligere nævnte arrangering af kabler på tegningen (fig. D), tilslut

- batterikablerne til polerne på de opladede batterier. Efter arrangering af kablerne som vist på tegningen, stram clipense på polerne og dæk dem med vaseline;
- 5) Sæt tanken tilbage i arbejdsposition;
 - 6) Brug maskinen i overensstemmelse med nedenstående instruktioner.

5.5 Batteriladning (modeller med batteri)

VIGTIGT

Overdriv aldrig at køre batterierne flade, da de kan blive skadet og ødelagte.

5.5.1 Vælg batteriladning

Tjek at batteriladeren passer til de batterier, der skal lades:

- **Rørformet lednings batteri:** der foreslås en automatisk batterilader på 24V - 20A. Spørg forhandleren og læs manualen for at få den rigtige.
- **Gelbatterier:** brug en batterilader specielt egnet til denne type batterier.

5.5.2 Tilslut batterilader

Hvis du ønsker at bruge en batterilader, som ikke er leveret sammen med maskinen, er det vigtigt at tilslutte stikket, der fulgte med maskinen.

For at installere stikket gøres følgende:

- Fjern ca. 13 mm af kappen på det sorte og røde kabel på batteriladeren;
- Sæt kablerne i benene på stikket og tryk hårdt med en tang;
- Sæt kablerne rigtigt i stikket (rødt kabel +, sort kabel -) (fig. C, ref. 4).

5.6 Løft og brug af maskinen

VIGTIGT

Alle opgaver med maskinen skal udføres i et tilstrækkeligt oplyst miljø og med hensyn til alle sikkerhedsforhold.

Bær altid individuelt tilpasset sikkerhedsudstyr.

For at sætte maskinen på en bil, skal gøres følgende:

- Tøm snavsevandstanken og rentvandstanken;
- Fjern sugelæben og børsterne (eller drivskiverne);
- Fjern batterierne;
- Sæt maskinen på pallen og spænd den fast med plastik stroppe eller metal klammer.
- Løft pallen med en gaffeltruck og sæt den ind i bilen;
- Spænd maskinen fast til bilen med reb forbundet mellem pallen og bilen.

6. Praktisk guide for brugeren

6.1 Kontrolpanel - beskrivelse

Med henblik på figur A har maskinen følgende kontrolfunktioner og lysdioder:

- **Lys for at se om maskinen er tændt eller slukket** (fig. A, ref. 5) består af 4 ledninger som indikerer batteriniveauet (se afsnit 6.7).
- **Hovedknap** (fig. A, ref. 1): tænder og slukker for alle maskinens funktioner.
- **Advarselsknap** (fig. A, ref. 10): Anvendes som en sikkerhedsforanstaltning.
- **Hastighedspotentiometer** (fig. A, ref. 13): regulerer hastigheden på maskinen forlæns og baglæns
- **Knap til regulering af rengøringsopløsning** (fig. A, ref. 3): der er 4 muligheder:
 - A) STANDARD

- B) AUTOMATISK
- C) ØKONOMI
- D) DOSERING AF RENGØRINGSMIDDEL

- **Knap til udledning af rengøringsopløsning/rengøringsmiddel** (fig. A, ref. 2): varierer tilgangen af opløsning/koncentreret rengøringsmiddel
- **Display/kontrolpanel** (fig. A, ref. 6):
 - A) Viser mængden af koncentreret rengøringsmiddel, hvis det er muligt
 - B) Viser alarmkoder
 - C) Viser timetæller
- **Knap for horn** (fig. A, ref. 12):
- **Sugefodsknap** (fig. A, ref. 9): tænder/slukker for sugefoden.
- **Børsteknap** (fig. A, ref. 8): tænder/slukker for børsten.
- **Indikator for niveau i rentvandstanken** (fig. A, ref. 14): Lampen lyser når der ikke er tilstrækkeligt med vand i rentvandstanken.
- **Indikator for niveau i snavsevandstanken** (fig. A, ref. 11): Når snavsevandstanken er fuld lyser lampen og efter få sekunder slukkes sugemotoren.
- **Knapper for børstetryk** (fig. A, ref. 7): Varierer børstetrykket på gulvet.

6.2 Installering og justering af sugefod

Gummiskraberen, også kaldet sugefoden (fig. B, ref. 6), er hovedansvarlig for tørring. For at installere sugefoden på maskinen gøres følgende:

- 1) Tryk sikkert muffen ned på sugeslangen (fig. E, ref. 1) og ind i sugefoden;
- 2) Løsn de to knapper (fig. E, ref. 2) placeret i midten af sugefoden;
- 3) Isæt de to-trådede tapper i sprækken/rillen (fig. E, ref. 3);
- 4) Sæt sugefoden fast ved at stramme knapperne (fig. E, ref. 2).

Bladene på sugefoden bruges til at skure filmen af vand og rengøringsmiddel og sikre en perfekt tørring. Jo flere gange bladene bruges jo mere slidte bliver de, når de er kontakt med gulvet. Husk derfor at tjekke bladene, så du har en perfekt gulvrengøring og udskift bladene efter behov.

For at opnå perfekt tørre resultat er det nødvendigt at justere sugefoden, sådan at bladene under kørsel er bøjet i 45°. Vinklen på bladene kan under kørsel justeres ved at justere højden på de to hjul bagved sugefoden.

6.3 Tilpasning og udskiftning af børsterne/drivskiverne

VIGTIGT

Kør ikke med maskinen hvis børster eller drivskiver ikke er påsat ordentligt. HØJRE og VENSTRE referer til forlæns kørsel på maskinen.

Påsatning af højre børste (eller rondel)

- Fjern de højre og venstre fæstninger (fig. L, ref. 2)
- Placer den højre børste (fig. M, ref. 1) under drivsiven (fig. M, ref. 2)
- Løft den højre børste (fig. M, ref. 1) og drej den med urets retning for at fæstne den til drivskiven (fig. M, ref. 3)

Påsatning af venstre børste (eller rondel)

- Følg samme procedure som ved højre børste ved at sætte den på drivskiven og køre mod urets retning.

Udskiftning af højre børste (eller rondel)

- Roter børsterne mod urets retning (fig. M, ref. 1) for at løsne den fra drivskiven

(fig. M, ref. 3)

- Udskift de højre og venstre fæstninger (fig. L, ref. 2)

Udskiftning af venstre børste (eller rondel)

- Følg samme procedure som ved højre børste ved at løsne den fra drivskiven og køre den med urets retning

6.4 Rengøringsmidler - brug

VIGTIGT

Bland altid rengøringsmiddel i henhold til leverandørens anvisninger. Anvend ikke blegeessens (blegende opløsning) eller andre oxidator, specielt i høje koncentrationer og brug ikke opløsningsmidler eller kulbrinte. Temperaturerne for vand og rengøringsvand må ikke overstige max. temperaturen oplyst under tekniske specifikationer, og det skal være fri for sand og andet snavs.

Maskinen er designet til brug med ikke-skummende og biologisk nedbrydelige rengøringsmidler specielt til gulvaskemaskiner.

Kontakt producenten for en komplet opdateret liste over tilgængelige rengøringsmidler og kemiske produkter og du vil modtage den sammen med manualen "Komplet rengøringsystem".

Anvend kun produkter egnet til gulve og fjernelse af snavs.

Følg sikkerhedsanvisningerne for brug af rengøringsmidler under "Sikkerhedsforskrifter".

6.5 Opsætning af maskinen

ADVARSEL

Før påbegyndelse af brug af maskinen skal der bæres forklæde, beskyttelseshætte, skridsikre vandtætte sko, en maske for beskyttelse af åndedrætsorganer, handsker og anden form for beskyttelse nævnt af leverandøren af rengøringsmiddel eller som er nødvendigt at bære i det miljø man arbejder i.

Gør følgende inden start:

- Tjek batteriniveauet (genoplad hvis nødvendigt);
- Sikre at snavsevandstanken (fig. B, ref. 2) er tom; hvis ikke, tøm den;
- Ved at løfte sædet (fig. C, ref. 5), fyldes rentvandstanken (fig. B, ref. 1) med rent vand og ikke-skummende rengøringsmiddel i en passende opløsning: efterlad mindst 5 cm mellemrum mellem opløsningens overflade og tankens "tud/indgang";
- Påsæt anvendelige børster eller drivskiver til gulvet og arbejdet kan begynde;
- Tjek at sugelæben (fig. B, ref. 6) er fastspændt og tilsluttet sugeslangen (fig. E, ref. 1); sikre at bladet ikke er slidt.

i INFORMATION

Hvis du bruger maskinen for første gang, anbefaler vi at øve med maskinen først på et område uden forhindringer for at blive fortrolig med maskinen. Tøm altid snavsevandstanken før påfyldning af rentvandstanken.

For at få en så effektiv rengøring som mulig og lang levetid på udstyret, er det nødvendigt at følge nogle simple regler:

- Forbered arbejdsarealet, fjern eventuelle forhindringer;

- Begynd at arbejde fra det fjerneste hjørne/sted for at undgå at træde på det område, der netop er rengjort;
 - Vælg baner, der er så lige som muligt;
 - På brede gulve, opdel i områder, rektangulære og parallelle.
- Til slut moppes gulvet hurtigt på områder, hvor maskinen ikke kunne komme til.

6.6 Tilpasning af køreposition

For at gøre maskinen komfortabel at bruge, kan vinklen på styrehjulet (fig. B, ref. 9) justeres ved at bruge betjeningsarmen (fig. B, ref. 11).

6.7 Arbejd

Opstart:

- Forbered maskinen beskrevet nedenfor:
- Drej nøglen (fig. A, ref. 1) til position "1" uden at trykke på kørepedalen (fig. B, ref. 7), tjek batteriladningen vist på indikatoren (fig. A, ref. 5). Hvis den røde knap blinker eller lyser med jævne mellemrum, eller hvis den røde eller gule knap lyser på en gang, drejes nøglen tilbage i position "0" og batterierne lades igen (se kapitel 8)
- Tag maskinen med hen til arbejdsområdet ved at starte den op med hænderne på rattet og kørepedalen trykket ned (fig. B, ref. 7) forlæns eller baglæns. Hastigheden kan justeres fra 0 til max. Ved at justere trykket på pedalen (fig. B, ref. 7).

i INFORMATION

Sædet (fig. B, ref. 8) har to sikkerhedssensorer som gør at maskinen kun kører, når føreren sidder på sædet.

i INFORMATION

Maskinen er udstyret med et sikkersystem der sikrer at maskinen ikke tilter. Dette reducerer hastigheden i sving, uanset hvor meget der trykkes ned på hastighedspedalen. Nedsætning af hastigheden er derfor ikke en funktionsfejl, men en egenskab som gør maskinen stærk i alle henseender.

i INFORMATION

For at få det mest hensigtsmæssige børstetryk og tilgang af rengøringsblanding trykkes på børsteknappen (fig. A, ref. 8) for at tænde for børsterne.

- Tryk på børsteknappen (fig. A, ref. 8) for at aktivere alle funktioner (børste og sugemotor og trækket).
- Vælg et passende tryk for børstehovedet på gulvet, afhængig af typen af gulvvask ved at bruge knapperne (fig. A, ref. 7).
- Vælg den mest passende tilgang, afhængig af typen af gulvvask ved at trykke på knappen (fig. A, ref. 3). Der er fire valgmuligheder:
 - 1) STANDARD, tilgangen af rengøringsopløsning kan ændres ved at trykke på knapperne (fig. A, ref. 2)
 - 2) AUTOMATIC, tilgangen af rengøringsopløsning kører automatisk sammen med hastigheden

- 3) ECONOMY, tilgangen af rengøringsopløsning er sat til det laveste niveau
 - 4) CHEM-DOSE gør det muligt at bruge pumpen til det koncentrerede rengøringsmiddel (tilvalg). For at komme ind i CHEM-DOSE programmet holdes knappen (fig. A, ref. 3) nede indtil den røde lampe, som arbejder sammen med CHEM-DOSE programmet, lyser. Tryk på knappen (fig. A, ref. 3) for at frakoble de andre 3 programmer (STANDARD, AUTOMATIC, ECONOMY). Mængden af rengøringsmiddel kan nu justeres ved at bruge knapperne (fig. A, ref. 2) og mængden vælges på displayet (fig. A, ref- 6). Når man er i CHEM-DOSE programmet skal man altid vælge tilgang af rengøringsopløsning (STANDARD, AUTOMATIC, ECONOMY) ved at bruge knappen (fig. A, ref. 3). For at komme ud af programmet skal knappen (fig. A, ref. 3) holdes nede i mindst 5 sekunder.
- Påbegynd rengøring ved at manøvrere med hænderne på rattet (fig. B, ref 9) og bevæg maskinen forlæns eller baglæns ved at trykke på pedalen (fig. B, ref 7).
 - Arbejdshastigheden kan reguleres ved at bruge hastighedsreguleringsknappen.

VIGTIGT

For at undgå skade på gulvoverfladen skal man undgå af rotere børsterne/rondellerne stillestående.

Stop:

- Udløs pedalen (fig. B, ref. 7)
- Maskinen har ikke en parkeringsbremse, da den er udstyret med en elektromagnetisk bremse, som automatisk bremses, hvis kørepedalen ikke er trykket ned.
- For at stoppe alle funktioner trykkes på børsteknappen (fig. A, ref. 8)
- Drej på nøgleknappen (fig. A, ref. 1) til position "0"

Batterierne går flade under arbejdet:

VIGTIGT

For at undgå skade på batterierne og forkortelse af deres levetid, skal man ikke blive ved med at køre med maskinen, når batterierne er flade.

Meningen med kontrollampen for batteriladning (fig. A, ref. 5) er angivet nedenfor:

1 rød blinkende lampe: Batterier under 18 V (syrebatterier) eller under 19 V (gelbatterier), drivmekanismen er lukket ned. Genoplad batterierne.

1 rød lampe lyser konstant: batterier mellem 18 og 20,5 V (syre batterier) eller mellem 19 og 21,5 V (gel batterier). **SUPER MINIMUM** batteri ladning. Genoplad batterierne.

1 rød lampe + 1 gul lampe lyser konstant: Batterier mellem 20,5 og 21,5 V (syre batterier) eller mellem 21,5 og 22,5 (gel batterier). **MINIMUM** batteri ladning.

1 rød lampe + 1 gul lampe + 1 grøn lampe 1 lyser konstant: Batterier mellem 21,5 og 24 V (syrebatterier) eller mellem 22,5 og 25 V (gelbatterier), **MEDIUM** batteriladning.

1 rød lampe + 1 gul lampe + 1 grøn lampe 1 + grøn lampe 2 lyser konstant: Batterier mellem 24 og 27,4 V (syrebatterier) eller mellem 25 og 28,4 V (gelbatterier) **MAXIMUM** batteri ladning.

VIGTIGT

Hver gang rentvandstanken fyldes skal snavsevandstanken tømmes.

! FARE

Brug passende personligt sikkerhedsudstyr.

- Når snavsevandstanken er fuld lyser indikatoren (fig. A, ref. 11) og efter et par sekunder slukker sugemotoren. Stop derfor arbejdet og tøm tanken.

Tøm snavsevandstanken:

1. Stop maskinen ved at frigøre pedalen (fig. B, ref. 7)
2. Sluk for alle funktioner ved at bruge børsteknappen (fig. A, ref. 8)
3. Tag maskinen hen til et disponibelt lokale
4. Tøm tanken med slangen (fig. B, ref. 10) og skyl tanken med rent vand

Tøm rentvandstanken:

5. Gør som nævnt i punkt 1 til 3
6. Efter arbejdet tømmes tanken med tappen (fig. E, ref. 4) og rengør tanken med rent vand

VIGTIGT

Fjern aldrig sugefilteret, når du rengører snavsevandstanken (fig. G, ref. 1) og sprøjt aldrig vand direkte på filteret.

Du er nu klar til at vaske og tørre igen.

Skub og træk af maskinen:

Når træk-drevet ikke kan bruges, skal man løsne den elektromagnetiske bremse, der blokerer rattet for at skubbe eller trække maskinen. Efter at have flyttet maskinen skrues bremsen på igen.

VIGTIGT

Hvis rattet ikke er løsnet, virker den elektromagnetiske bremse ikke.

Tænd aldrig for maskinen, når den elektromagnetiske bremse på rattet er løsnet (bremserne er deaktiveret).

Fjern rattet (fig. F, ref. 1) og skru det på den elektromagnetiske bremse KUN i det nødvendige omfang, det tager at skubbe eller trække maskinen.

7. Perioder hvor maskinen ikke er i brug

Når maskinen ikke skal bruges i en længere periode, skal sugelæbe og børster (eller rondel) afmonteres, vaskes og opbevares på et tørt sted (helst pakket ind i plast eller

lagner) beskyttet for støv.

Yderligere kontrolleres det, at begge tanke er fuldstændig tomme og helt rene.

Afbryd maskinen fra strømforsyningen (afhængig af model: afbryd maskinen fra stikkontakten eller afbryd maskinforbindelsen fra batteriforbindelsen).

Oplad batterierne helt, inden de sættes til opbevaring. Igennem meget lange perioder, hvor maskinen ikke anvendes, skal batterierne genoplades (mindst hver anden måned) for at sikre, at batterierne bibeholder deres maksimale opladningskapacitet.

VIGTIGT

Hvis batterierne ikke genoplades jævnlige, kan det skade batterierne så meget, at de ikke kan repareres.

8. Vedligeholdelse og opladning af batterierne

! FARE

Kontroller aldrig batteriernes opladning ved at frembringe gnister. Batterierne afgiver brandfarlige dampe: Sluk alle former for ild eller gnister, før batterierne skal undersøges eller fyldes op. Udfør nedenstående opgaver i ventilerede områder.

8.1 Procedurer for opladning af batteri leveret af producenten

- Løft sædet (fig. B, ref. 8) og tilslut kablet til batteriladeren (fig. C, ref. 5) til tilslutningen.

8.2 Procedurer for opladning med en ekstern batterilader

- Løft sædet (fig. B, ref. 8) og tilslut batteriladerens tilslutning til den røde tilslutning (fig. C, ref. 4)
- Tænd for batteriladeren

VIGTIGT

I tilfælde af gelbatterier skal anvendes en lader specielt egnet til gelbatterier.

- Oplad batteri i henhold til anvisningerne fra manual for batterioplader.

9. Vedligeholdelsesinstruktioner

! FARE

Før eventuel vedligehold af maskinen udføres, afbryd forbindelsen mellem batteri og maskine.

Al vedligehold på det elektriske system og de områder, som ikke nøje er blevet omtalt i dette afsnit, må kun udføres af faguddannet teknisk personale i overensstemmelse med gældende sikkerhedsregulativer og –anbefalinger, som er angivet i vedligeholdelsesmanualen.

9.1 Vedligehold – generelle regler

Et jævnlige servicebesøg udført i henhold til leverandørens anvisninger, sikrer en bedre rengøringskvalitet af maskinen samt en længere levetid af maskinen.

Ved rengøring af maskinen skal følgende altid overholdes:

- Brug ikke luftrensere (højtryksrensere): vand kan sive ind i el-systemet eller motorrum, og beskadige eller kortslutte disse;
- Brug ingen damp, for at undgå at gøre plastikdele deforme;
- Brug ikke opløsningsmidler eller kulbrinte, som kan beskadige beklædningen eller gummidelene.

9.2 Rutine vedligeholdelse

9.2.1 Luftsugefilter og flydeprop: rengøring

- Løft dækslet (fig. G, ref. 2) til snavsevandstanken (fig. B, ref. 2).
- Kontroller at snavsevandstanken er tom (fig. B, ref. 2).
- Rengør flydeproppen i snavsevandstanken. Sikre, at du ikke rammer flydeproppen direkte med vandstrålen.
- Tag luftfilteret ud af sugeenheden fra den flydende støtteenhed (fig. G, ref. 1), som er placeret på den øverste inderside af snavsevandstanken.
- Rengør filteret med løbende vand eller med rengøringsmidlet, som bruges i maskinen.
- Sæt filteret tilbage i støtteenheden, når det har tørret godt. Kontroller, at filtret er blevet sat korrekt på plads igen.
- Skru låget på snavsevandstanken igen.

9.2.2 Rengøring af rengøringsopløsningsfilter

- Før rengøring af filteret, luk tappen (fig. H, ref. 2) lige før filteret
- Løsn filterlåget (fig. H, ref. 1)
- Fjern filteret fra dets plads ved at trække det nedad.
- Rengør filteret under løbende vand eller med rengøringsmidlet, som bruges i maskinen.
- Sæt filteret ind i støtteenheden igen. Kontroller at filteret er sat korrekt på plads igen.
- Sæt filterlåget på igen.

9.2.3 Sugelæber: udskiftning

Sugelæberne bruges til at suge filmen fra vand og rengøringsmiddel op fra gulvet, hvorved gulvet tørrer perfekt. Med tiden slides de skarpe kanter, som er i kontakt med gulvet, hvilket påvirker tørreeffekten, hvilket kræver at læberne skal udskiftes. Kontroller derfor ofte, sugelæbernes tilstand.

Ombytning eller udskiftning af sugelæber:

- Tag sugelæberne (fig. B, ref. 6) ud af den støttende plade (fig. E, ref. 3) ved at skrue begge skruer helt af (fig. E, ref. 2).
- Fjern hylsteret til sugeslangen (fig. E, ref. 1) fra sugefoden.
- Løsn klemmerne (fig. 1, ref. 3 eller 6).
- Fjern de to spændestykker til bladene (fig. 1, ref. 2 eller 7). Først ved at skubbe dem frem til sugefodensenheden (fig. 1 ref 1) og træk dem ud
- Tag sugelæberne af (fig. 1, ref. 4 eller 5).
- Vend sugelæben (alle fire hjørner af sugelæben kan bruges) eller erstat den med et nyt sæt ved at sætte den fast i sugefodens skruer (fig. 1, ref. 1).
- Sæt begge klemmer fast igen (fig. 1, ref. 2 eller 7) ved at centrere det største hul på de fikserende skruer på sugefodensenheden (fig. 12, ref. 1) og skub klemmerne ind imod selve sugefoden.
- Hægt klemmerne på igen (fig. 1, ref. 3 eller 6).

Sæt sugelæben på plads i holderen igen ved at følge instrukserne i punkt 6.2.

9.2.4 Sikringer: udskiftning (modeller med batteri)

For at udskifte disse:

- Drej nøglen (fig. A, ref. 1) til position "0"
- Fjern dækslet (fig. L) ved at løsne skrueerne
- Tjek sikringerne (fig. L, ref. 1)
- Sæt en ny sikring i
- Luk dækslet

Sikringsfortegnelse: for en komplet fortegnelse over alle sikringerne, se i reservedelskataloget.

ADVARSEL

Brug aldrig en sikring med en højere ampere, end det der er beregnet.

Hvis sikringerne fortsætter med at springe, er det nødvendigt at identificere og reparere skaderne i strømforbindelserne, relæ (hvis installeret) eller motorer: få maskinen kontrolleret af faguddannet teknisk personale.

9.3 Periodisk vedligeholdelse

9.3.1 Daglig vedligeholdelse

- Hver dag efter brug af maskinen skal følgende gennemføres:
- Tøm snavsevandstanken og rengør den, hvis det er nødvendigt.
- Bladene på sugelæberne rengøres og kontrolleres for, om de er slidte eller ødelagte. Udskift dem, hvis det er nødvendigt.
- Kontroller at sugeslangens åbning ikke er stoppet til, og rens det for eventuel skidt.
- Oplad batterierne i henhold til forskrifterne ovenfor.

9.3.2 Ugentlig vedligeholdelse

- Rengør svømmeventilen i snavsevandstanken, og kontroller, at den virker, som den skal.
- Rengør luftfilteret i sugefunktionen, og kontroller, at det ikke er blevet beskadiget (udskift det, hvis det er nødvendigt).
- Rengør filtret, som er placeret i rentvandstankens front, og kontroller, at det ikke er blevet beskadiget (udskift det, hvis det er nødvendigt).
- Rengør sugeslangen:
- Rengør rentvands- og snavsevandstanken.
- Undersøg niveauet af akkumulatorsyre i batterierne, og fyld op med destilleret vand, hvis det er nødvendigt.

9.3.3 Halvårlig vedligeholdelse

Få det elektriske system kontrolleret af kvalificeret personale.

10 Fejlfinding

10.1 Hvordan man overvinder eventuelle fejlmeddelelser

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen virker ikke	Batteriforbindelsen er afbrudt	Forbind batterierne til maskinen
	Batterierne er flade	Oplad batterierne
	Advarselsknappen er trykket ned (fig. A, ref. 10)	Tryk på advarselsknappen (Fig H, ref. 2)

Børsterne drejer ikke	Børsteknappen er ikke blevet trykket på	Tryk på børsteknappen
	Snavevandstanken er fuld	Tøm snavevandstanken
	Børstemotorens sikring er sprunget	Tjek og fjern årsagen til at sikringen er sprunget og udskift den
	Batterierne er flade	Oplad batterierne
	Motor er defekt	Udskift motoren

Maskinen vasker ikke ensartet	Børsterne eller rondellerne er slidte	Udskift dem
--------------------------------------	---------------------------------------	-------------

Rengøringsvandet kommer ikke ud	Tappen (fig. H., ref 2) op til filteret er lukket	Åben tappen
	Rentvandstanken er tom	Fyld den op
	Der er en forhindring i slangen, hvorigennem rengøringsvandet pumpes ned til børsten	Fjern tilstopningen i slangen, ved at rens rørene

Rengøringsvandet bliver ved med at løbe	Beskidt magnetventil	Tjek magnetventilen
	Fejl på magnetventilen	Udskift magnetventilen
	Elektrisk tilslutning magnetventiler	Tjek de elektriske tilslutninger til magnetventilen

Rengøringsvandet stopper under arbejdet	Beskidt magnetventil	Tjek magnetventilen
	Fejl på magnetventilen	Udskift magnetventilen
	Elektrisk tilslutning magnetventiler	Tjek de elektriske tilslutninger til magnetventilen

Sugemotoren virker ikke	Sugeknappen (fig. A, ref. 9) er ikke blevet aktiveret	Aktiver sugeknappen (fig. A, ref. 9)
	Sugemotoren virker ikke	Kontroller, at motorens strømforsyning er tilsluttet korrekt og udskift motoren, hvis det er nødvendigt
	Sikringen er sprunget	Udskift sikringen
	Snavevandstanken er fuld	Tøm snavevandstanken

Sugelæben rengør eller suger ikke godt nok	Den kant på bladene, som er i kontakt med gulvet, er slidt	Udskift bladene
	Sugelæben eller -slange er tilstoppet eller beskadiget	Fjern tilstopningen og reparer skaden
	Svømmeventilen har udløst stop (fuld snavevandstank) eller er blokeret af skidt eller er i stykker	Tøm snavevandstanken eller reparer skaden på svømmeventilen
	Der er en tilstopning af slangen	Fjern tilstopningen fra slangen
	Sugeslangen er ikke forbundet med sugelæben eller er beskadiget	Forbind eller reparer slangen
	Sugemotoren virker ikke	Kontroller, at strømforsyningen og motorenheden er forbundet korrekt, og at sikringen ikke er sprunget, i sidstnævnte tilfælde udskift motor

Maskinen kører ikke	Batterierne er flade	Genoplad batterierne
	Problem med motortrækket	Kontroller alarmkoder (se afsnit 10.3)
	Advarselsknappen er trykket ned (fig. A, ref. 10)	Tryk på advarselsknappen

Maskinen bremser ikke	Låsen for den elektromagnetiske bremse på rattet er løsnet	Skru den på plads (fig. F, ref 1) se afsnit 6.7
	Funktionsfejl på den elektromagnetiske bremse	Udskift den

Batterierne virker ikke den normale tid	Polerne eller batteriernes kabelskod er beskidte og er oxiderede	Rengør og smør polerne og kabelskovene, oplad batterierne
	Niveauet for akkumulatorsyre er lavt	Tilføj destilleret vand, så det dækker alle elementerne i henhold til instrukserne
	Batteriopladeren dur ikke eller er uegnet	Se instrukser for oplader
	Der er en betydelig forskel i densitet mellem de forskellige elementer i batteriet	Udskift det beskadigede batteri

Batteriet bliver for hurtigt fladt under brug på trods af, at det er blevet ladet korrekt, men det viser sig ikke at være ens opladet, når det testes med et densimeter efter opladning	Batteriet er nyt og yder ikke 100% af den forventede kapacitet	Det er nødvendigt at køre batterierne til ved en 20 – 30 opladninger, og afladninger, før batteriet kan yde 100%
	Maskinen bruges ved max. kapacitet igennem en længere periode, hvilket ikke er tilstrækkeligt	Brug, hvis det er muligt, batterier med en større kapacitet, eller udskift batteriet med nogle som allerede er opladet
	Akkumulatorsyren er fordampet og dækker ikke pladerne helt	Tilfør destilleret vand, så det dækker alle elementer, indtil pladerne er dækket og oplad igen batteriet

Batteriet bliver afladet for hurtigt under brug, opladning med en elektronisk batterilader går for hurtigt, og til sidst viser lagerbatteriet den rigtige volt (ca. 2,14V for hvert tomt element), men det viser sig ikke at være ens opladet, når det testes med et densimeter	Batteriet er allerede blevet fyldt med syre af leverandøren, er blevet lagret for længe før opladning er foretaget og før det er blevet taget i brug for første gang	Hvis opladning med en almindelig oplader ikke er effektivt, er det nødvendigt med en to-trins opladning som følger: - en langsom opladning på ca. 10 timer med en strøm lig 1/10 af den opgivne kapacitet udtrykt i 5 timer (fx for et lagerbatteri på 100Ah(5) skal strømmen være 10A, hvilket kan gøres via en manuel batterioplader - En times pause - Opladning med en normal batterioplader
--	--	---

Efter opladning med en elektronisk batterioplader viser batteriet ikke den korrekte volt (ca. 2,14 for hvert tomt element) og kun et eller få elementer viser sig at være flade når de testes med et densimeter	Batteriet har ikke været tilsluttet til batteriopladeren (fx pga. at batteriopladerens lavvolt forbindelse fejlagtigt har været tilsluttet maskinforbindelsen)	Forbind batteriopladeren til batteriets forbindelse
	Batterioplader og strømforbindelsen, som lagerbatteriet er forbundet med, er ikke kompatible	Undersøg om batteriopladerens detaljer for strømforsyning stemmer overens med dem for hovedstrømforsyningen
	Batteriopladeren er ikke blevet installeret korrekt	Hvis man tager stikkets faktiske volt i betragtning, undersøges det, om forbindelserne af batteriopladerens transformer og primære forbindelse er korrekt (læs manual for batterioplader for at gennemføre dette)

	Batteriopladeren virker ikke	Undersøg, om der er volt på batteriopladeren, at sikringerne ikke springer, og at der er strøm på lagerbatteriet; prøv desuden at oplade med et andet instrument: Hvis batteriopladeren ikke virker, kontakt din serviceafdeling og opgiv serienummer på batteriopladeren
--	------------------------------	---

Efter opladning med en elektronisk batterioplader, viser batteriet ikke den korrekte volt (ca. 2,14 for hvert tomt element), og kun et eller få elementer viser sig at være flade, når de testes med et desimeter	En eller flere elementer er beskadigede	Udskift, hvis muligt, de ødelagte elementer. For monoblock lagerbatterier på 6V eller 12V, udskift hele lagerbatteriet
--	---	--

Akkumulatorsyren i batteriet, har en støvet farve	Batteriet har udtjent den levetid, som leverandøren har anvist	Udskift batteriet
	Batteriet er blevet opladet ved for høj strøm	Udskift batteriet
	Batteriet er blevet opladet ud over den grænse, som leverandøren har anvist	Udskift batteriet

10.2 Fejlkoder/alarmer

Acc	Accelerator. Fremkommer hvis kørepedalen er trykket ned, selv om maskinen er slukket eller hvis maskinen efter et uheld er blevet genstartet. Frigør pedalen og tryk igen.
Sic	Sikkerhed. Fremkommer når nødknappen (figur A ref 10) er trykket ned. Stil nødknappen tilbage til dens normale position.
Pot	Potentiometer. Fremkommer hvis potentiometeret har en defekt eller fejl. Frigør kørepedalen (Figur B ref. 7) og tryk igen. Hvis fejlkoden vises igen, kan der være en fejl på potentiometeret.
Lim	Begrænsning. Fremkommer når der er et internt varmeteknisk problem. Frigør kørepedalen (figur B ref 7) og tryk igen. Bliver fejlkoden ved med at fremkomme; vent et par sekunder.
Hot	Overophedet. Fremkommer hvis motoren afbrydes pga. varmeteknisk problem. Frigør kørepedalen (figur B ref 7) og tryk igen. Bliver fejlkoden ved med at fremkomme; vent et par sekunder.
MoS	Fremkommer når transistoren (Mosfet) er kortslettet. Sluk og tænd igen. Bliver fejlkoden ved med at fremkomme er transistoren beskadiget.
bLt	Køreblokering. Fremkommer når batterispændingen er for lav. Oplad batterierne.
AcS	Fejl på børstekontrol. Fremkommer når der er fejl i relæet der styrer børsterne. Sluk maskinen og tænd igen. Forsvinder fejlen ikke er relæet sikkert frakoblet eller der er fejl på kontrolenheden på kontrolpanelet.
AcA	Fejl på sugekontrol: Fremkommer når der er fejl i relæet der styrer sug. Sluk maskinen og tænd igen. Forsvinder fejlen ikke er relæet sikkert frakoblet eller der er fejl på kontrolenheden på kontrolpanelet.
No24	Hovedsikringen er sprunget eller generel fejl på relæet. Udskift den fejlagtige del.
FctA	Børsteknap er i top.
FctB	Børsteknap er i bund.
FcSA	Sugeknap til sugefod er i top.
FcSB	Sugeknap til sugefod er i bund.
Fh2o	Der er ingen vand i rentvandstanken. Fyld den op.
SH2o	Snavevandstanken er fuld. Tøm den.

10.3. Alarmer på panel for motordrevet

Panelet, der styrer motordrevet er placeret indeni fronten øverst til højre (fig. C, ref. 6). Hvis drevet er forstyrret, bliver fejlkoden synliggjort via lamperne. I tilfælde af funktionsfejl, vil lamperne lyse konstant når maskinen er i funktion. Hvis en funktionsfejl opdages vil lysdioderne vise to typer af information, en langsomt blinkende lampe (2 hz) eller en hurtigt blinkende lampe (4 hz) for at angive graden af funktionsfejl. Funktionsfejl med en langsomt blinkende lampe annulleres automatisk så snart funktionsfejlen er udbedret og maskinen kører normalt igen. Funktionsfejl med en hurtigt blinkende lampe skal opfattes som være mere alvorlige. Maskinen skal slukkes med nøglen (fig. A, ref. 1) for at genstarte arbejdet efter reparation af maskinen. Indikationen af alvorligheden forbliver aktiv i 10 sekunder, hvorefter lysdioderne konstant vil vise en to-cifret kode for funktionsfejl, indtil fejlen er udbedret. Eksempler på fejlkoder er:

Lysdiodekoder		Beskrivelse
1,1	☼ ☼	Overophedet >92°
1,2	☼ ☼☼	Funktionsfejl på fartregulering
1,3	☼ ☼☼☼	Funktionsfejl på begrænsnings hastighedspotentiometeret
1,4	☼ ☼☼☼☼	Funktionsfejl, overspænding
1,5	☼ ☼☼☼☼☼	Funktionsfejl, underspænding
2,1	☼☼ ☼	Åbningsfejl på hovedkontaktens styrecylinder
2,3	☼☼ ☼☼☼	Lukkefejl på hovedkontaktens styrecylinder
3,1	☼☼☼ ☼	Funktionsfejl på hastighedspotentiometeret
3,2	☼☼☼ ☼☼	Funktionsfejl på bremsefunktionen
3,3	☼☼☼ ☼☼☼	Lav batterispænding
3,4	☼☼☼ ☼☼☼☼	Funktionsfejl på bremsedeaktivering
3,5	☼☼☼ ☼☼☼☼☼	HPD funktionsfejl (forkert regulering af hastighedspotentiometeret)
4,1	☼☼☼☼ ☼	Kortslutning, motor
4,2	☼☼☼☼ ☼☼	Ukorrekt motor spænding/kortslutning i motor
4,3	☼☼☼☼ ☼☼☼	EEPROM funktionsfejl
4,4	☼☼☼☼ ☼☼☼☼	Kortslutning i motor/EEPROM fejl

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

		600	700	820
Arbejdsbredde	Mm	610	680	810
Skurebredde	mm	816	942	1090
Rengøringskapacitet	m ² /t	3600	4200	4920
Antal børster	Stk.	2	2	2
Børste diameter	mm	310	340	410
Max børstetryk	Gr/cm ²	500	500	500
Børsterotation, hastighed	g/1°	215	215	200
Børstemotorydelse	W	300	300	500
Køremotorydelse	W	600	600	600
Max. hastighed	Km/t	6	6	6
Sugemotorydelse	W	560	560	560
Rentvandstank	L	100	100	100
Snøsevandstank	l	110	110	110
Hjulenes diameter	mm	300	300	300
Nettovægt uden batterier	Kg	214	214	214
Antal batterier	Antal	4	4	4
Spænding på seriebatterier	V	24	24	24
Kapacitet på enkelt-batterierne	Ah (5h) Ah (20h)	240 Ah	240 Ah	240 Ah
Vægt, enkeltbatterier	Kg	30,5	30,5	30,5
Tilslutning	V	24	24	24
Batterium (længde, bredde, højde)	mm	589x400x 380	589x400x 380	589x400x 380
Maskinens størrelse (længde, bredde, højde)	mm X/Y/Z	1515 / 1240 / 816	1515 / 1240 / 942	1515 / 1240 / 1090
Størrelse på pakning (længde, bredde, højde)	mm	1730x960x 1480	1730x960x 1480	1730x960x 1480

Tab. A Vi tager forbehold for ændringer i de tekniske data.

MASKINSTØRRELSE

X-Y-Z: Se under "Tekniske specifikationer"









